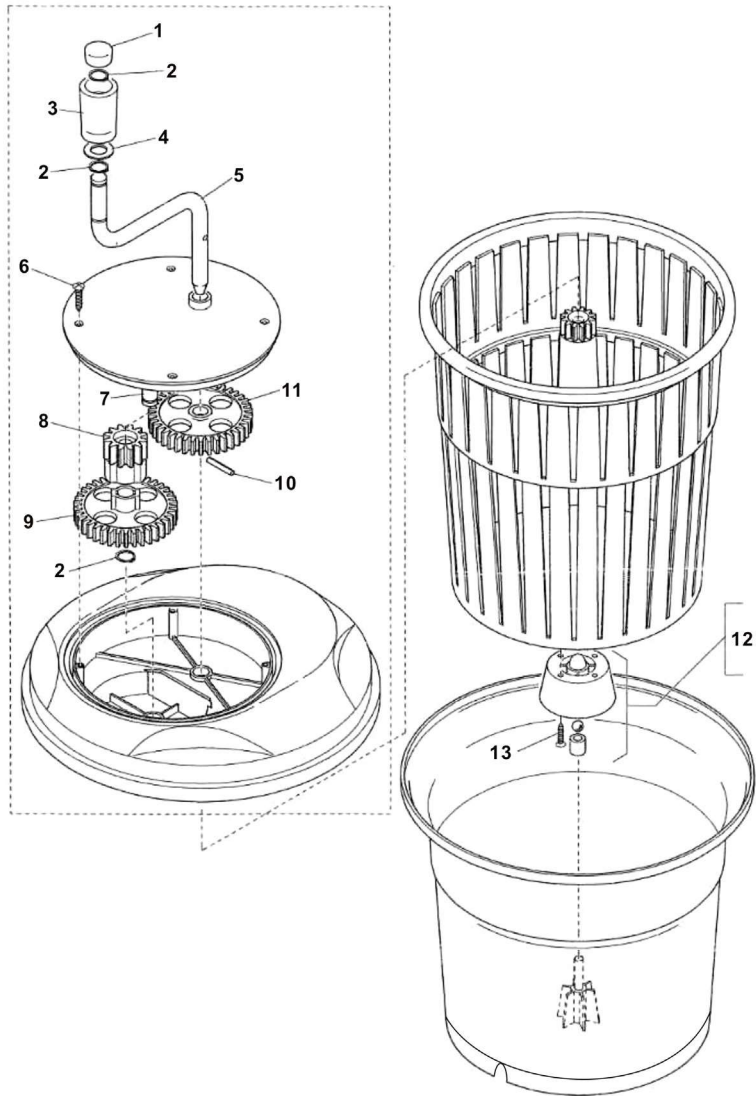


Salad spinner

Exploded diagram with part list
(Fig.1 on page 1)

Part no.	Part name	Replace- ment item no.
1	Handle cover	931998
2	Clip	
3	Handle	
4	Washer	
5	Spindle	
6	Screws (m4x16) (4pcs)	
7	Axle for drive and small gear	
8	Small gear	
9	Drive gear	
10	Pin	
11	Drive gear	932124
12	Sleeve bearing complete	
13	Screws (m 3,5 x 16) (4pcs)	

Operating instructions

(Fig.2-5 on page 1)

- 1) Put the wet vegetables and/or fruit inside the basket and close the lid.
- 2) Turn the handle to dry the vegetables and/or fruit inside the basket.
- 3) Hold the lid firmly while operating the appliance.
- 4) Drain the water through the handy water drainage system. To connect the hose, drill a small hole (around 3mm) at the indicated spot and insert the spout. Can be used without drainage system.

Salatschleuder

Explosionsdiagramm mit Teileliste
(Abb.1 auf Seite 1)

Teile-Nr.	Name des Bauteils	Ersatzteil-nummer
1	Hülsenaufsatz	931998
2	Klemme	
3	Kurbel	
4	Unterlegscheibe	
5	Spindel	
6	Schrauben (m4x16) (4 Stck.)	
7	Achse des Antriebs- elements und Klein- getriebes	
8	Kleingetriebe	
9	Loch-Zahnrad	
10	Bolzen	
11	Loch-Zahnrad	932124
12	Hülsenlager komplett	
13	Schrauben (m3,5x16) (4 Stck.)	

Bedienungsanleitung

(Abb.2-5 auf Seite 1)

- 1) Geben Sie das nasse Gemüse und/oder die Früchte in den Korb und schließen Sie den Deckel.
- 2) Drehen Sie den Griff um das Gemüse und/oder die Früchte im Korb zu trocknen.
- 3) Halten Sie den Deckel einwenig fest während Sie das Gerät benutzen.
- 4) Das Tropfwasser kann über das praktische Entwässerungssystem abgelassen werden. Bohren Sie ein circa 3 mm großes Loch in die markierte Stelle und stecken dort den Ablassschlauch an. Dieser Artikel kann auch ohne das Entwässerungssystem verwendet werden.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ		
Στεγνωτήρι σαλατικών		
Αναπτυγμένο διάγραμμα με λίστα εξαρτημάτων (Εικ. 1 στη σελίδα 1)		
Αρ. εξαρτή-ματος	Όνομα εξαρτήματος	Αρ. στοιχείου αντικατάστασης
1	Καπάκι λαβής	931998
2	Συνδετήρας	
3	Λαβή	
4	Ροδέλα	
5	Άτρακτος	
6	Βίδες (m 4 x 16) [4 τεμάχια]	
7	Άξονας γραναζιού λειτουργί-ας και μικρού γραναζιού	
8	Μικρό γρανάκι	
9	Γρανάζι λειτουργίας	
10	Πείρος	
11	Γρανάζι λειτουργίας	932124
12	Ολόσωμο έδρανο	
13	Βίδες (m 3,5 x 16) [4 τεμάχια]	

Οδηγίες λειτουργίας
(Εικ. 2-5 στη σελίδα 1)

- 1) Τοποθετήστε τα πλυμένα λαχανικά ή/και φρούτα μέσα στον κάδο και κλείστε το καπάκι.
- 2) Περιστρέψτε τη λαβή για να στραγγίσετε τα λαχανικά ή/και τα φρούτα.
- 3) Κρατάτε κλειστό το καπάκι όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- 4) Αφαιρέστε το νερό από το εύχρηστο σύστημα αποστράγγισης νερού. Για να συνδέσετε τον σωλήνα, ανοίξετε μια μικρή τρύπα (περίπου 3 mm) στο σημείο που υποδεικνύεται και τοποθετήστε το στόμιο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και χωρίς το σύστημα αποστράγγισης.

ΣΕΡΒΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ:
Τηλ.: 213 0 998989 (10 γραμμές)
info@pkh-hendi.com

Hendi B.V.
Για τεχνικές πληροφορίες και Δηλώσεις συμμόρφω-σης, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.hendi.com.

HRVATSKI		
Cjedilo za salatu		
Prošireni dijagram s popisom dijelova (Slika 1 na stranici 1)		
Broj dijela	Naziv dijela	Br. zamjenskog uređaja
1	Pokrov ručke	931998
2	Kopča	
3	Drška	
4	Podloška	
5	Vreteno	
6	Vijci (m4x16) [4 kom.]	
7	Osovina za pogon i mali zupčanik	
8	Mali zupčanik	
9	Pogonski zupčanik	
10	Zatik	
11	Pogonski zupčanik	932124
12	Cijeli ležaj košuljice	
13	Vijci (m 3,5 x 16) [4 kom.]	

Upute za rad
(Slika 2-5 na stranici 1)

- 1) Stavite mokro povrće i/ili voće u košaru i zatvorite osvijetljenje.
- 2) Okrenite ručicu da biste osušili povrće i/ili voće unutar košare.
- 3) Čvrsto držite upaljeno za vrijeme rada uređaja.
- 4) Ispustite vodu kroz praktični sustav za ispuštanje vode. Da biste spojili crijevo, izbušite rupu (oko 3 mm) na označenom mjestu i umetnite otvor. Može se koristiti bez drenažnog sustava.

Hendi B.V.
Za tehničke informacije i izjave o sukladnosti pogle-
dajte www.hendi.com.

ČEŠTINA		
Odstředivka na salát		
Rozložený diagram se seznamem dílů (Obr. 1 na straně 1)		
Č. dílu	Název dílu	Náhradní položka č.
1	Kryt rukojeti	931998
2	Svorka	
3	Rukojet	
4	Podložka	
5	Vřeteno	
6	Šrouby (m4x16) [4 ks]	
7	Osa pro pohon a malé převody	
8	Malé vybavení	
9	Hnací kolo	
10	Pin	
11	Hnací kolo	932124
12	Ložisko pouzdra dokončeno	
13	Šrouby (m 3,5 x 16) [4 ks]	

Návod k obsluze
(Obr. 2-5 na straně 1)

- 1) Vlhkou zeleninu a/nebo ovoce vložte do koše a osvětlení zavřete.
- 2) Otočením rukojeti vysušte zeleninu a/nebo ovoce uvnitř koše.
- 3) Při používání spotřebiče pevně držte svítidlo.
- 4) Vypusťte vodu pomocí praktického odvodňovacího systému. Pro připojení hadice vyvrtejte malý otvor (asi 3 mm) na uvedeném místě a zasuňte výpust. Lze použít bez drenážního systému.

Hendi B.V.
Technické informace a prohlášení o shodě naleznete na adrese www.hendi.com.

MAGYAR		
Saláta centrifuga		
Robbantott diagram alkatrészlistával (1. ábra az 1. oldalon)		
Cikk-szám	Alkatrész neve	Cserecikk sz.
1	Fogantyú fedele	931998
2	Klip	
3	Nyel	
4	Alátét	
5	Orsó	
6	Csavarok (m4x16) [4 db]	
7	Tengely a hajtáshoz és a kis fogaskerékhez	
8	Kis fogaskerék	
9	Hajtómű	
10	Tű	
11	Hajtómű	932124
12	Síklócsapágó kész	
13	Csavarok (m 3,5 x 16) [4 db]	

Üzemeltetési utasítások
(2-5. ábra az 1. oldalon)

- 1) Tegye a nedves zöldségeket és/vagy gyümölcsöket a kosárba, és zárja le a meggyújtott zöldséget.
- 2) Fordítsa el a fogantyút a zöldségek és/vagy gyü-mölcsök szárításához a kosárban.
- 3) Tartsa erősen a lámpát a készülék működtetése közben.
- 4) Engedje le a vizet a praktikus vízelvezető rendsze-ren keresztül. A tömlő csatlakoztatásához fúrjon egy kis lyukat (kb. 3 mm) a jelzett helyen, és he-lyezze be a kifolyót. Lecsapolórendszer nélkül is használható.

Hendi B.V.
Műszaki információkért és megfelelőségi nyilatko-zatokért lásd: www.hendi.com.

УКРАЇНСЬКИЙ		
Центрифуга для сушіння салату		
Діаграма з розробленим списком деталей (Рис. 1 на стор. 1)		
Номер части-ни	Назва частини	Номер позиції на заміні
1	Кришка ручки	931998
2	Кліпса	
3	Ручка	
4	Пральна машина	
5	Шприц	
6	Гвинти (m4x16) [4 шт.]	
7	Вісь для приводу та малого спорядження	
8	Маленьке спорядження	
9	Приводне спорядження	
10	PIN-код	
11	Приводне спорядження	932124
12	Підшипник рукава завершено	
13	Гвинти (m 3,5 x 16) [4 шт.]	

Інструкції з експлуатації
(Рис. 2-5 на стор. 1)

- 1) Помістіть вологі овочі та/або фрукти в кошик і закрийте підпалений посуд.
- 2) Поверніть ручку, щоб висушити овочі та/або фрукти в кошику.
- 3) Міцно тримайте підсвітку під час роботи при-ладу.
- 4) Злийте воду через зручну систему зливу води. Щоб під'єднати шланг, просвердліть невеликий отвір (близько 3 мм) у вказаному місці та вставте носик. Може використовуватися без дренажної системи.

Hendi B.V.
Для отримання технічної інформації та Декларації відповідності див. www.hendi.com.